

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جهاز الإشراف والتقويم العلمي
دائرة ضمان الجودة والاعتماد الأكاديمي

الجامعة : بغداد

الكلية/المعهد: كلية اللغات

القسم العلمي : قسم اللغة الإيطالية

تاريخ ملء الملف : 2022/10/26

التوقيع :

اسم رئيس القسم :م.د. بهاء نجم محمود

التاريخ :

التوقيع :

اسم السيد معاون العميد : أ.م.د. عمار عودة جوهر

التاريخ :

دقق الملف من قبل

شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي

اسم مدير شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي:

التاريخ / /

التوقيع

مصادقة السيد العميد

وصف البرنامج الأكاديمي

يوفر وصف البرنامج الأكاديمي هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص البرنامج ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنأ عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من الفرص المتاحة . ويصاحبه وصف لكل مقرر ضمن البرنامج

1. المؤسسة التعليمية	كلية اللغات
2. القسم العلمي / المركز	قسم اللغة الإيطالية
3. اسم البرنامج الأكاديمي او المهني	برنامج قسم اللغة الإيطالية
4. اسم الشهادة النهائية	بكلوريوس في اللغة الإيطالية وآدابها
5. النظام الدراسي : سنوي /مقررات /أخرى	سنوي
6. برنامج الاعتماد المعتمد	لا يوجد
7. المؤثرات الخارجية الأخرى	لا يوجد
8. تاريخ إعداد الوصف	2022/10/26
9. أهداف البرنامج الأكاديمي في نهاية السنة الدراسية ينبغي على الطالب ان يتمكن من :	
1- التعرف على تاريخ اللغة الإيطالية والمراحل التي مرت بها (القديمة والوسيطه والحديثة).	
2- مساعدة الطالب على الانفتاح من خلال اللغة وجسورها على ثقافة العالم الإيطالي ومعارفه وتجاربه وإقامة جسور التواصل الإنساني مع الواقع المعاصر.	
3- الالمام الجيد بالتحويل من كلا اللغتين بوقت قياسي.	
4- معرفة كتابة موضوع جيد ومتناسك من الناحية اللغوية والنحوية	
5- يهدف الى ان يتعلم الطالب الكيفية الصحيحة في نطق الكلمات الإيطالية المختلفة وضبط نطق مخارجها بالشكل الصحيح وذلك من اجل ان يكتسب الطالب القدرة والمهارة على التحدث باللغة الإيطالية بصورة صحيحة.	
6- ان يتعلم الطالب كيفية تحليل الجملة وضرورة معرفة الاساليب النحوية المتبعة في التحليل النحوي.	
7- ان يتعرف الطالب على ثقافة اهل اللغة المعنية وان يلم بخصائص المجتمع المعني والبيئة التي يعيش فيها والمجتمع الذي يتعامل معه من خلال تعلم ثقافة وحضارة إيطاليا	

<p>1- الاهداف المعرفية</p> <p>1- اكتساب المهارات الأربع LSRW بترتيب الاستماع أولاً، التحدث، القراءة وأخيراً الكتابة.</p> <p>2- تنمية مهارات الترجمة بين اللغتين العربية والإيطالية</p> <p>3- تعويد الطالب على الكتابة الحرة والابداع الشخصي.</p> <p>4- معرفة كيفية استخدام الوسائل المساعدة في الترجمة.</p> <p>5- التعرف على تاريخ اللغة الإيطالية والأدب الإيطالي وتياراته وعلى أهم الأدباء الإيطاليين البارزين خلال مسيرة الأدب الإيطالي</p> <p>6- معرفة الآليات الخاصة بالقواعد الإملائية ومعرفة انواع الخطوط وطريقة كتابتها (مطبعي -يدوي).</p> <p>7- معرفة دور القواعد والنظريات اللغوية التي تمكن الطالب من لغته التي يدرسها.</p>
<p>ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالبرنامج</p> <p>ب 1 - التعرف على اللغة (وسيلة الاتصال) ونظامها اللغوي ، والاطلاع على النظريات الحديثة في اللغة، ومناهج البحث اللغوي قديماً وحديثاً، والتعرف على طبيعة العلاقة بين اللغة ومناحي النشاط الإنساني .</p> <p>ب 2 - تطوير المهارات اللغوية للطالب يسهم في تطوير المهارات الترجمانية من اللغة الإيطالية الى العربية وبالعكس.</p> <p>ب 3 - المناقشة داخل القاعة وتشجيع الطلبة على الاسئلة وكذلك محاولة الاجابة على الطلبة الاخرين</p>
<p>طرائق التعليم والتعلم</p>
<p>1- تقديم نصوص تحريرية للطالب لتكون حاضرة لديه لتعينه على المشاركة والتفاعل مع المحاضرة</p> <p>2- لقاء المحاضرات التقابلية المتسلسلة في الموضوع ليتسنى للطالب تتبع حلقات الدرس وفق منهجية ثابتة</p> <p>3- تقديم عرض مفصل على اللوحة وفق مخططات وجداول</p> <p>4- اختبار مهارات الطالب في الترجمة والتحليل والاستيعاب</p> <p>5- اعتماد منهج الواجب البيتي للطالب وترجمة وتحليل النصوص ادبيا ولغويا ومتابعة تحليل الطالب وتصحيحه ومناقشته</p>
<p>طرائق التقييم</p>
<p>1- المشاركة الصفية 2- امتحانات سريعة 3- مهارة التحليل في القاعة 4- مهارة الترجمة والنقد</p> <p>5- امتحانات شهرية 6- امتحانات في نهاية السنة</p>
<p>ج- الأهداف الوجدانية والقيمية .</p> <p>ج1- على الطالب اكمال واجباته البيئية والصفية وفق موعد محدد</p> <p>ج2- حث الطلبة على المشاركة ومكافاتهم معنوياً كل حسب مشاركته</p> <p>ج3- التصرف بأخلاق عالية وتحمل المسؤولية في كتابة الواجب</p> <p>ج4- تنمية ثقة الطالب في ان يساهم في نشر الثقافة الادبية والمعرفية التي تسهم في التواصل الحضاري بين البلدين.</p> <p>ج5- أن يعي الطالب اهمية تعلم اللغة من اجل التواصل الصحيح.</p>
<p>طرائق التعليم والتعلم</p>
<p>1- التطبيق العلمي والعمل لمقررات المنهج الدراسي</p> <p>2 - التأكيد على الجدية في التحليل والنقد والتوصل الى النقاط الرئيسية للعمل والافكار التي في العمل</p> <p>3- العمل الجماعي والفردي للطلاب وتصحيح الاخطاء ومعالجتها</p> <p>4- اشراك الطلبة في محاضرات دولية مع خبراء لغة إيطاليين من خلال برامج القسم العلمية الدولية</p> <p>5- برامج الابتعاث الدولي للجامعات الإيطالية التي ينظمها القسم مع الجانب الإيطالي سنوياً</p>

طرائق التقييم
1- من خلال المشاركة الصفية والتفاعل داخل القاعة الدراسية 2- من خلال تقييم الامتحانات اليومية والشهرية وامتحانات نهاية السنة 3- من خلال اشراف التدريسي على الطلبة والتواصل معهم ومدى متابعتهم ميدانيا و صفيا

د-المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي). د1- تسليم العمل او الواجب بالوقت المحدد وبشكل مقبول د2- مهارات التواصل مع الاخرين والعمل كفريق د3- محاولة عدم تكرار الاخطاء في الترجمة والتحليل د4- استخدام الانترنت والمراجع والمصادر للوصول الى التحليل والترجمة. د5- تفعيل آلية الترجمة الفورية مع الطالب من خلال اجراء لقاءات لهم مع افراد ايطاليين او ناطقين حصرا بالايطالية: من خلال اشراكهم ايضا في البرامج الثقافية الايطالية المتنوعة لكل عام
--

طرق التعليم والتعلم

1- طريقة القاء المحاضرات . 2- المجاميع الطلابية 3- ورش العمل 4- التعلم الالكتروني داخل الحرم الجامعي 5- التعلم التجريبي

طرق التقييم

1- الامتحانات 2- مصفوفة التعلم 3- طريقة التعبير بالوجوه 4- التغذية الراجعة من الطلاب 5- مثلث التعلم

11. بنية البرنامج

المرحلة الدراسية	رمز المقرر أو المساق	اسم المقرر أو المساق	الساعات المعتمدة	
			نظري	عملي
المرحلة الأولى	-	قواعد	3	
المرحلة الأولى	-	قراءه	1	2
المرحلة الأولى	-	محادثه	2	2
المرحلة الأولى	-	صوت	2	
المرحلة الأولى	-	إملاء	1	2

2	2	استيعاب	-	المرحلة الأولى
	1	لغة انكليزية	-	المرحلة الأولى
	2	حقوق الإنسان والديمقراطية	-	المرحلة الأولى
2		حاسبات	-	المرحلة الأولى
	3	قواعد	-	المرحلة الثانية
2	2	محادثة	-	المرحلة الثانية
	3	مدخل الى الترجمة	-	المرحلة الثانية
2	1	استيعاب	-	المرحلة الثانية
2	1	قراءة	-	المرحلة الثانية
	2	انشاء	-	المرحلة الثانية
	2	مقدمة في الادب	-	المرحلة الثانية
	2	لغة عربية	-	المرحلة الثانية
	1	لغة انكليزية	-	المرحلة الثانية
2		الحاسبات	-	المرحلة الثانية
2	1	النحو	-	المرحلة الثالثة
	2	نظريات اللغة	-	المرحلة الثالثة
	2	شعر	-	المرحلة الثالثة
	2	ترجمة سياسية	-	المرحلة الثالثة
2	2	محادثة	-	المرحلة الثالثة
	2	إنشاء	-	المرحلة الثالثة
2	1	استيعاب	-	المرحلة الثالثة
	2	ترجمة علمية	-	المرحلة الثالثة
	2	اللغة العربية	-	المرحلة الثالثة
	1	اللغة الانكليزية	-	المرحلة الثالثة

2	1	النحو	-	المرحلة الرابعة
2	2	المحادثة	-	المرحلة الرابعة
	2	المقالة والمراسلات	-	المرحلة الرابعة
	2	الترجمة الأدبية	-	المرحلة الرابعة
	2	الترجمة القانونية	-	المرحلة الرابعة
	2	النثر	-	المرحلة الرابعة
	2	علم اللغة	-	المرحلة الرابعة
	2	تاريخ الادب	-	المرحلة الرابعة
	2	بحث التخرج	-	المرحلة الرابعة

12. التخطيط للتطور الشخصي

تصبوا المقررات الدراسية لقسم اللغة الإيطالية إلى إمام الطلبة بالمعلومات الأساسية لقواعد اللغة الإيطالية وكذلك تطوير المهارة الأربعة الاستماع والتحدث وإكساب الطالب القدرة على التحدث بلغة سليمة وبسيطة وكذلك تمكين الطالب من مهارة صحة النطق وفصاحة الإلقاء وسلامة الأداء، وتدريبه على مهارة كتابة مفردات اللغة بشكل أساسي، وتعريف الطلبة بالترجمة – أنواعها ومذاهبها وأدواتها، والمهارات اللازمة لأداء عملية الترجمة بكل تخصصاتها وأنواعها. فضلا عن إرشاد الطالب للطريق الصحيح في مجال البحث العلمي الأدبي-اللغوي ليتمكنه من إتمام دراسته العليا في إيطاليا أن امكن.

13. معيار القبول (وضع الأنظمة المتعلقة بالالتحاق بالكلية أو المعهد)

قبول مركزي

14. أهم مصادر المعلومات عن البرنامج:

وزارة التعليم العالي – كلية اللغات

مخطط مهارات المنهج

يرجى وضع اشارة في المربعات المقابلة لمخرجات التعلم الفردية من البرنامج الخاضعة للتقييم

مخرجات التعلم المطلوبة من البرنامج

المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقبالية التوظيف والتطور الشخصي)				الأهداف الوجدانية والقيمية				الأهداف المهاراتية الخاصة بالبرنامج				الأهداف المعرفية				أساسي أم اختياري	اسم المقرر	رمز المقرر	السنة / المستوى
د4	د3	د2	د1	ج4	ج3	ج2	ج1	ب4	ب3	ب2	ب1	أ4	أ3	أ2	أ1				
X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	قواعد		2023/2022 المرحلة الأولى
x	x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	X	اساسي	قراءه		
x	x	X	X		x	X	x	x	x	x	x	x	x	X	X	اساسي	محادثة		
X	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	X	اساسي	صوت		
X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	إملاء		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	استيعاب		

x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	لغة انكليزية		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	حقوق الإنسان والديمقراطية		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	قواعد		2023/2022
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	محادثة		المرحلة الثانية
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	مدخل الى الترجمة		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	استيعاب		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	قراءة		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	انشاء		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	مقدمة في الادب		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	لغة عربية		

x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	لغة انكليزية		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	النحو		2023/2022
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	نظريات اللغة		المرحلة الثالثة
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	شعر		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	ترجمة سياسية		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	محادثة		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	إنشاء		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	استيعاب		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	ترجمة علمية		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	اللغة العربية		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	اللغة الانكليزية		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	النحو		2023/2022
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	المحادثة		المرحلة الرابعة
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	المقالة والمراسلات		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	الترجمة الادبية		

x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	الترجمة القانونية		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	النثر		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	علم اللغة		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	تاريخ الادب		
x	X	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	اساسي	بحث التخرج		

